



ภาคผนวก

ก. นิทาน เรื่อง ภูลังกา (The Tale of Phulungka)

ข. แบบสอบถามวัดเจตคติ

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

ค. แบบทดสอบ เรื่อง The Tale of Phu Lungka (Pre-test)

Rajabhat Mahasarakham University

ง. แบบทดสอบ เรื่อง Tom, The Hero (Post-test)

จ. แผนการสอน

ฉ. ตารางข้อมูล

นิทาน เรื่อง ภูลังกา (The Tale of Phulungka)

The tale of Phulungka.

Phulungka is one of the stories in
the Ramayana , a story of war.

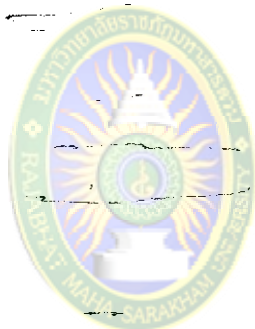
2

Part 1 : Pra Luk was wounded

Pra Lak was stabbed by a magic spear which was called Mokhasak of Inthorachit.



The warriors hurried to save
Pra Lak's life.



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Rajabhat Mahasarakham University



4

Pipek, an advisor
to the king, told
Hanuman to get
the medicine.



5

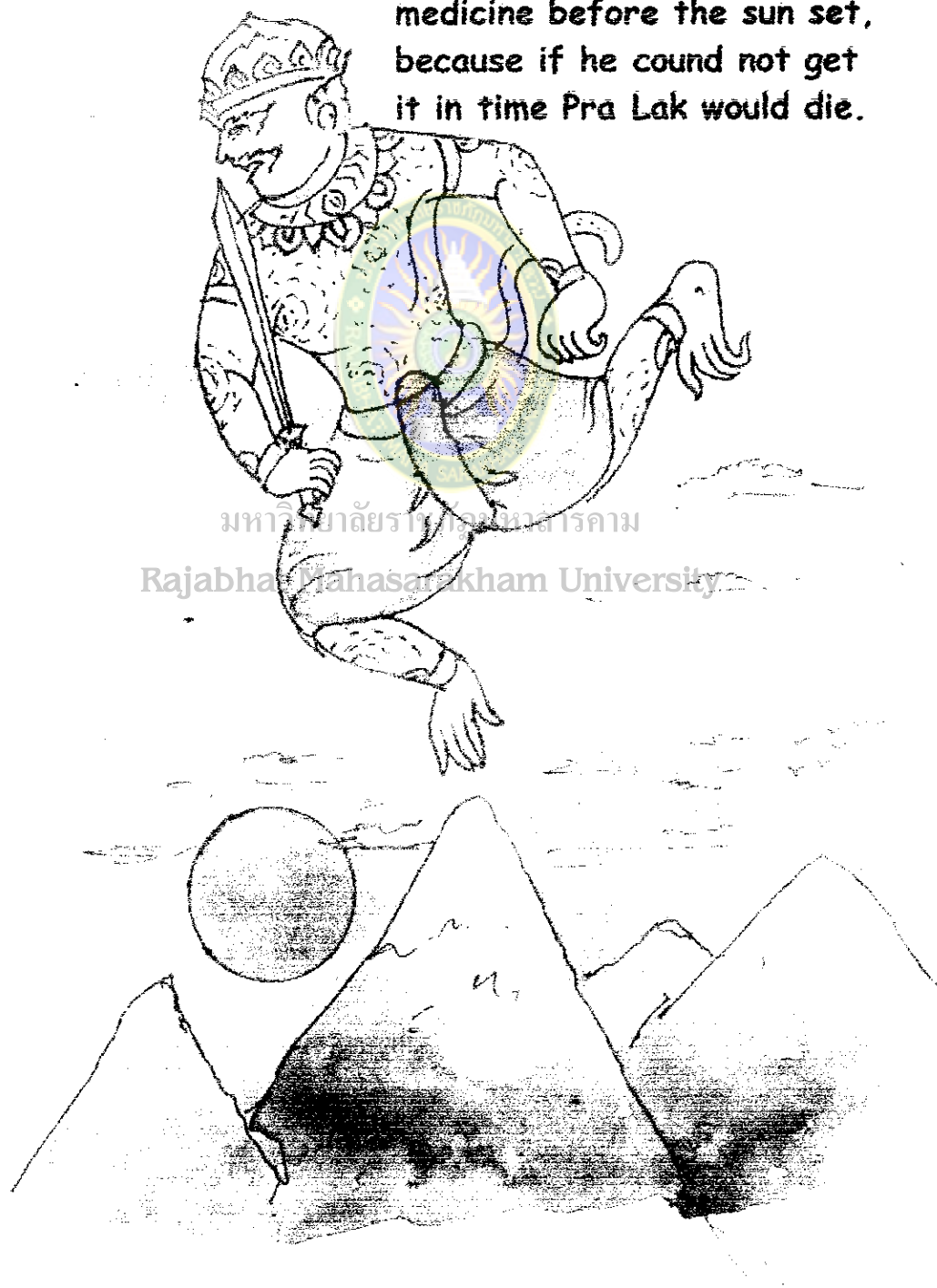
In the story the medicine was called Sangkoranitrachawa, a herb which is now called the Huling tree.



According to Pipek, the herb from this tree needed to be mixed with the dung of the Usuparach cow.

6

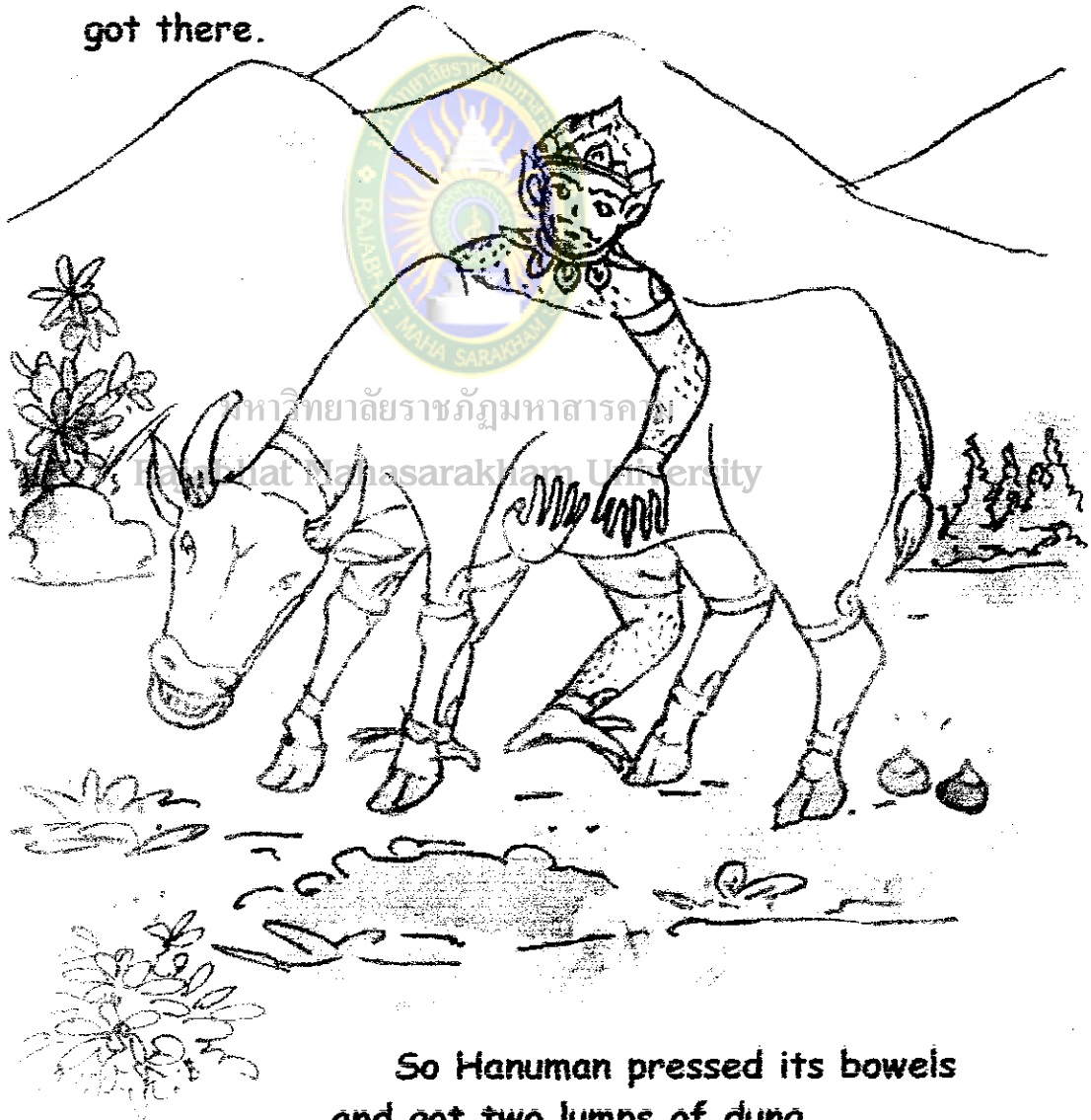
Hanuman had to get the medicine before the sun set, because if he could not get it in time Pra Lak would die.



7

Part 2 : Getting a lump of Usuparach's dung.

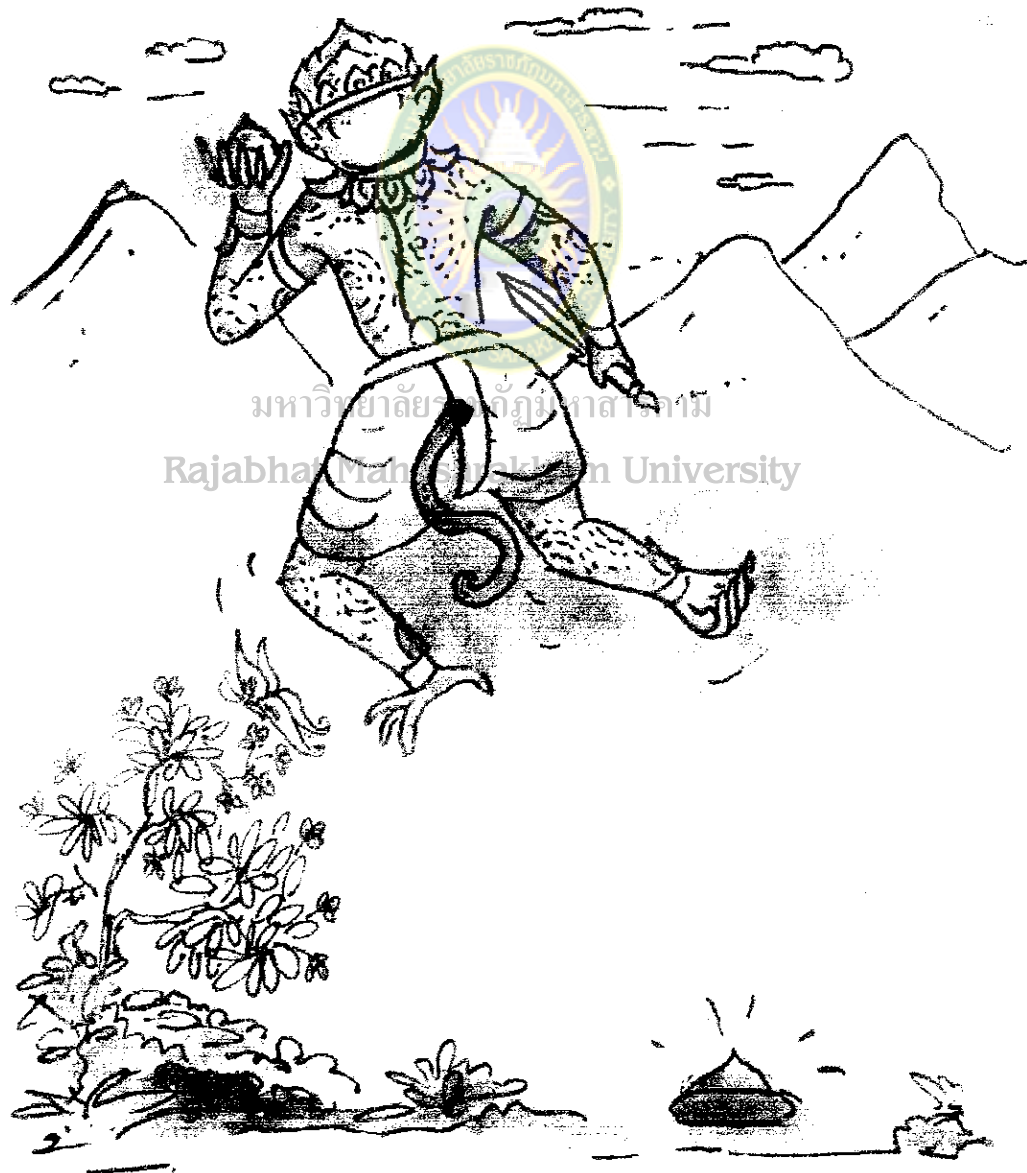
— First he needed the Usuparach cow's dung
 — but the cow had not moved its bowels when he
 got there.



So Hanuman pressed its bowels
 and got two lumps of dung.

8

He took one lump with him and left the other lump there that later became a mountain now called Phuwua, in Bungkla district, Nong Khai province.

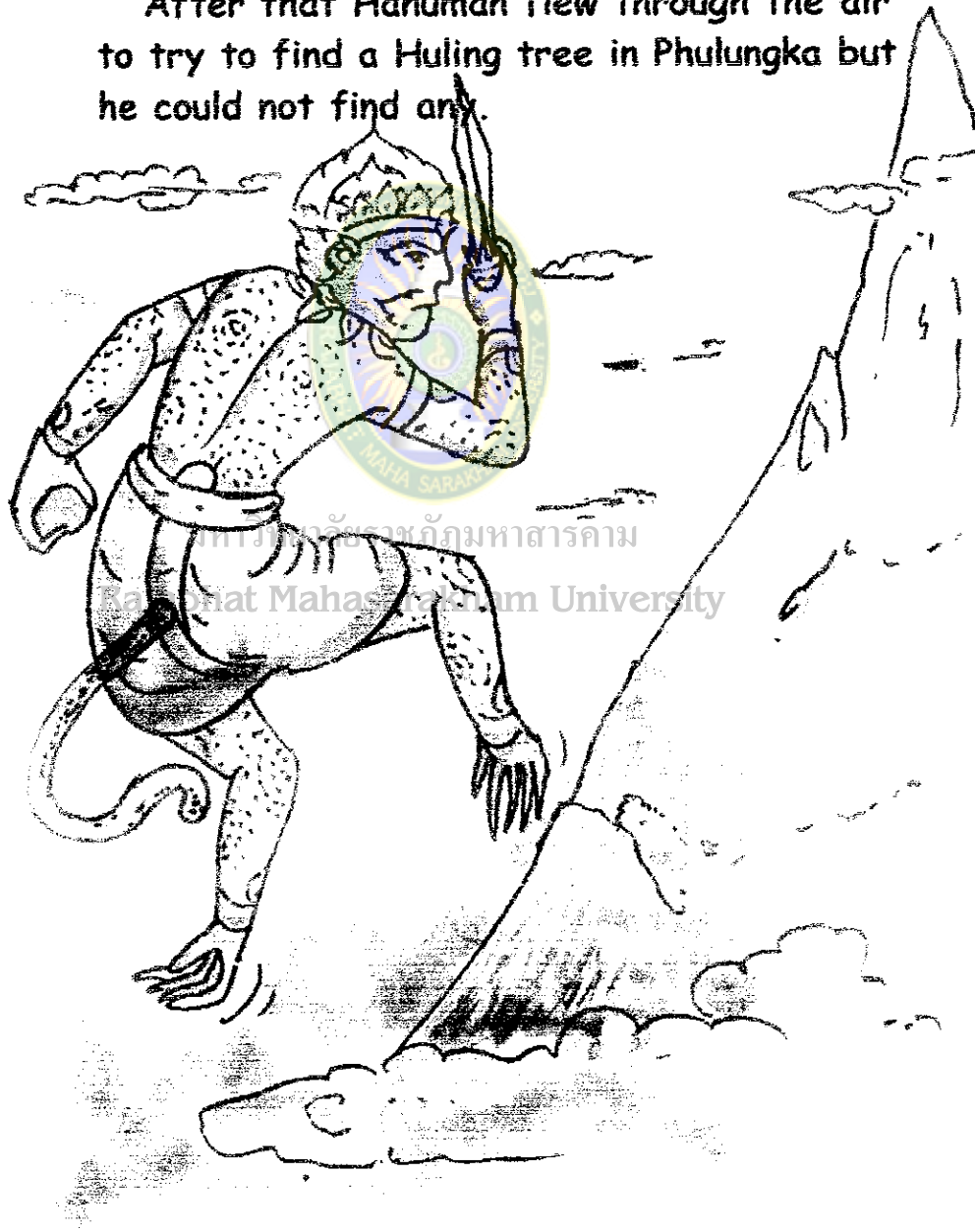


มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Rajabhat Mahasarakham University

9

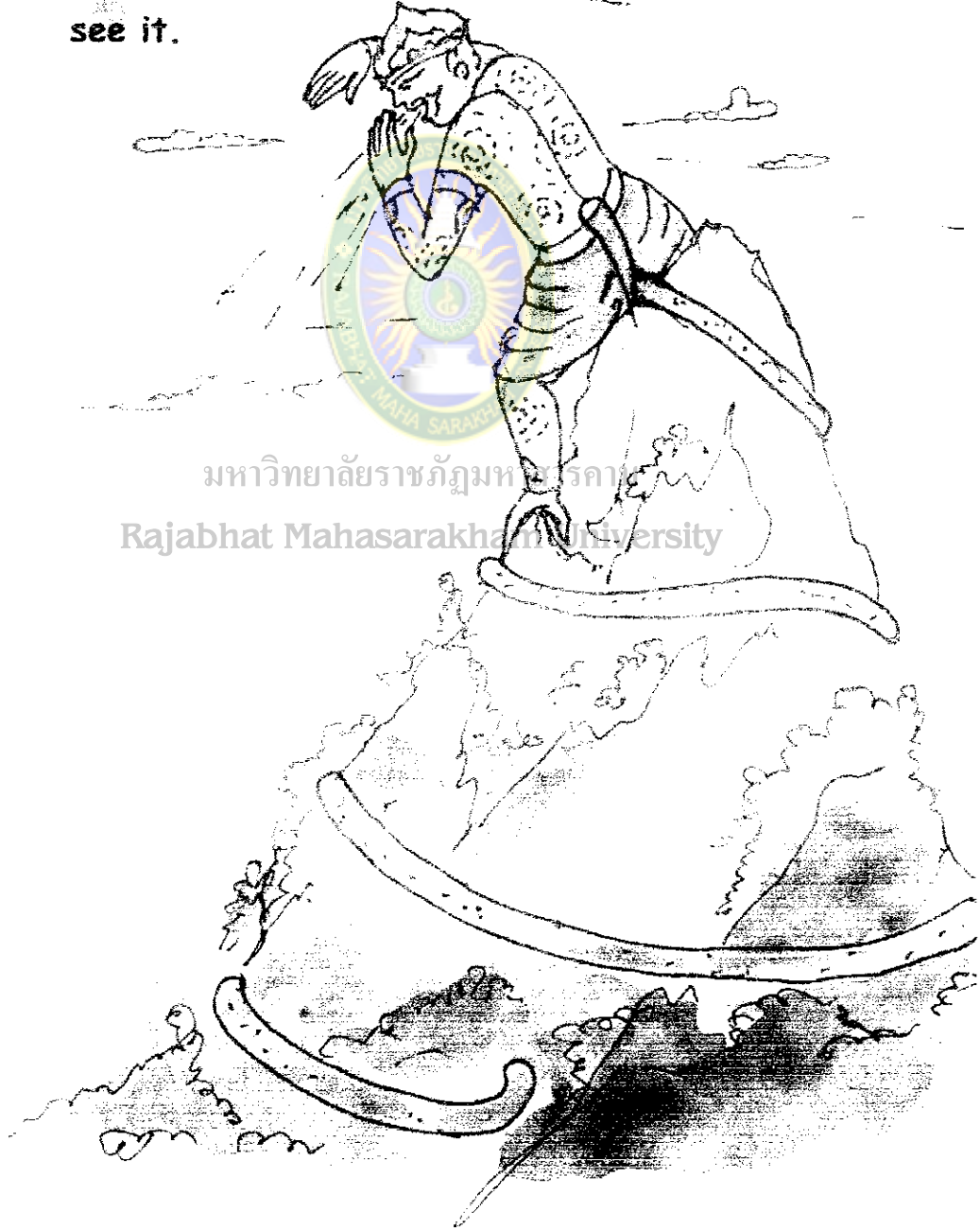
Part 3 : Searching for a Huling tree.

After that Hanuman flew through the air to try to find a Huling tree in Phulungka but he could not find any.



10

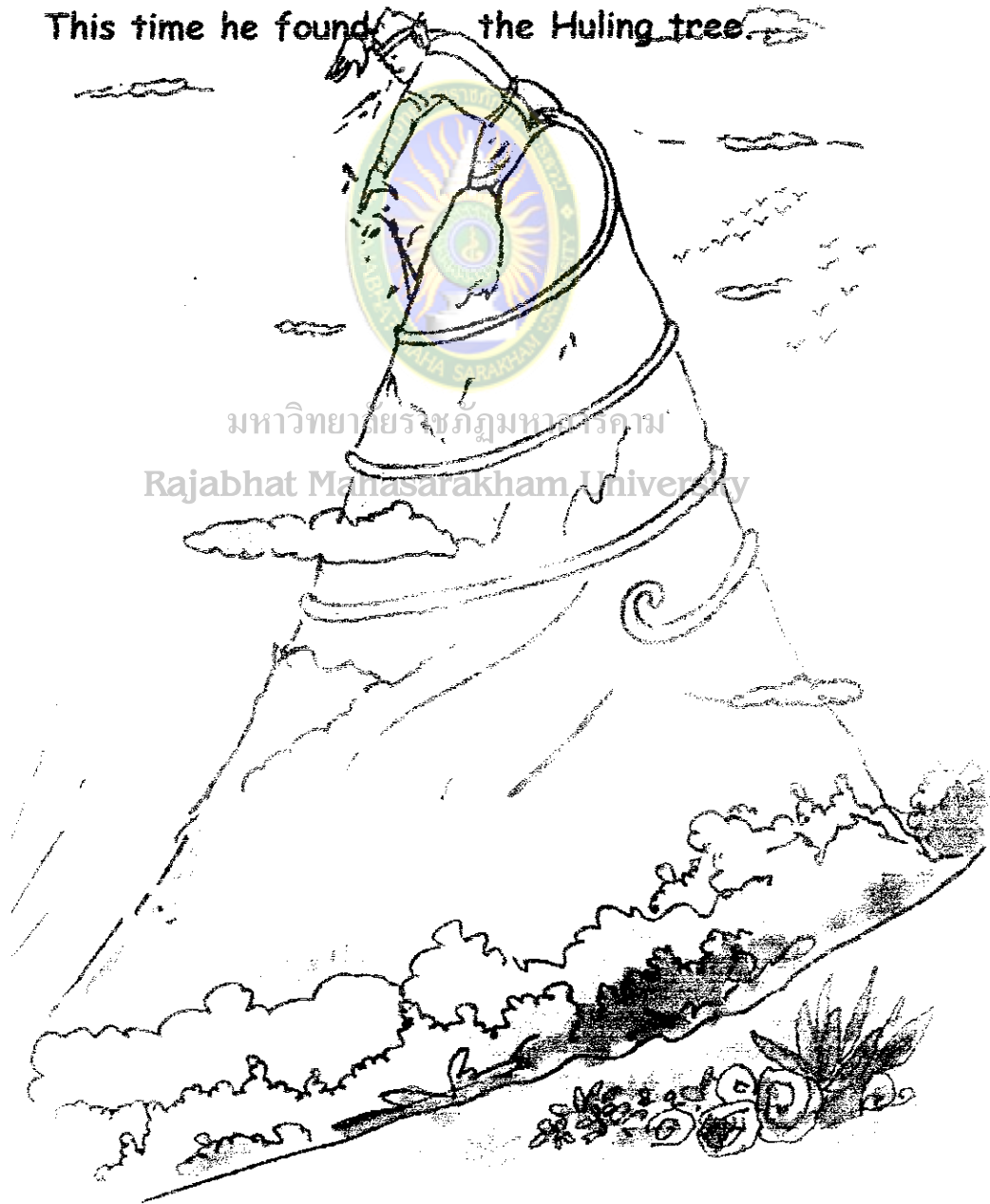
He shouted, "Where is the Huling tree?"
A minute later he heard a reply from the
foot of the hill, "I am here", but he could not
see it.



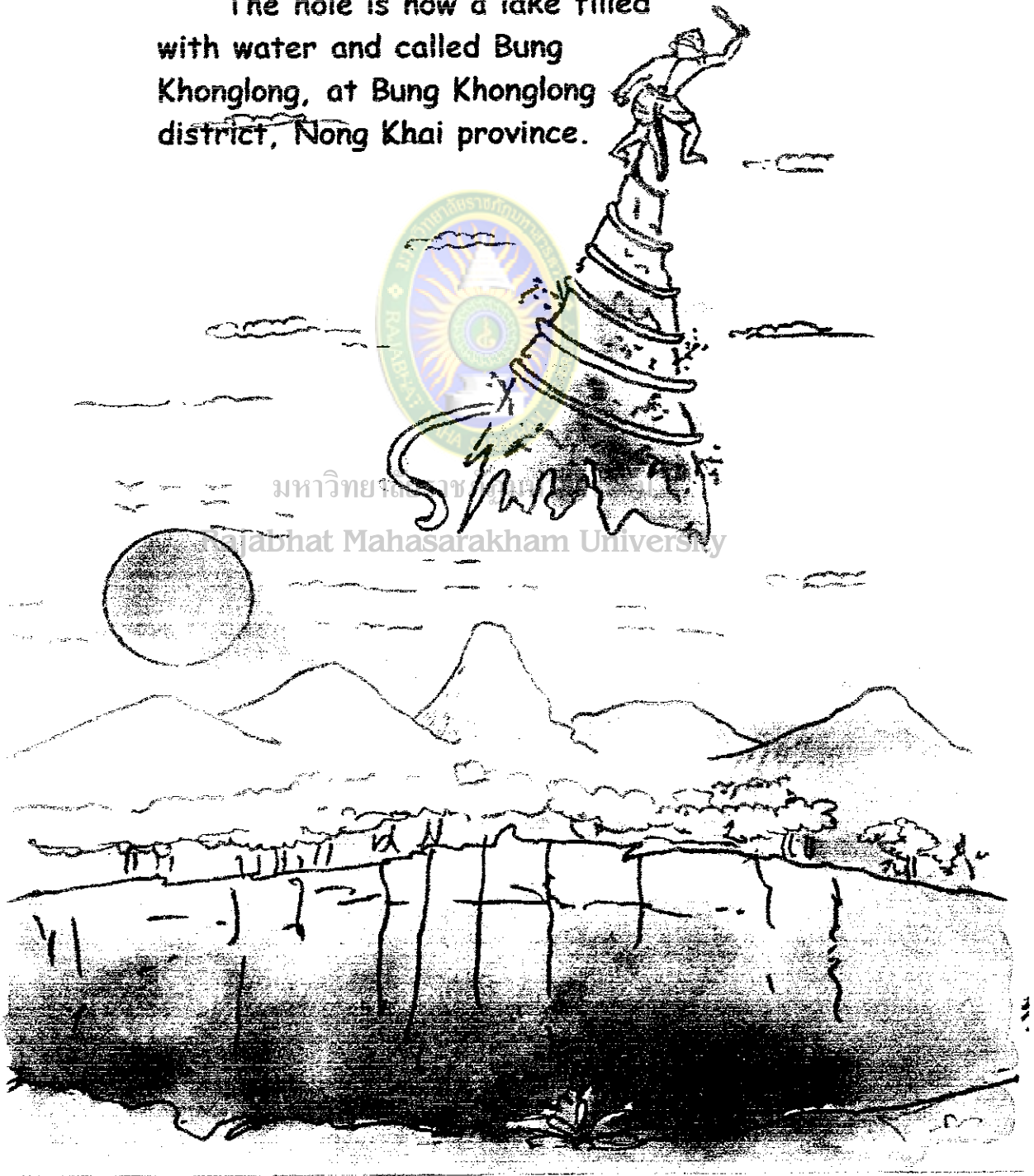


12

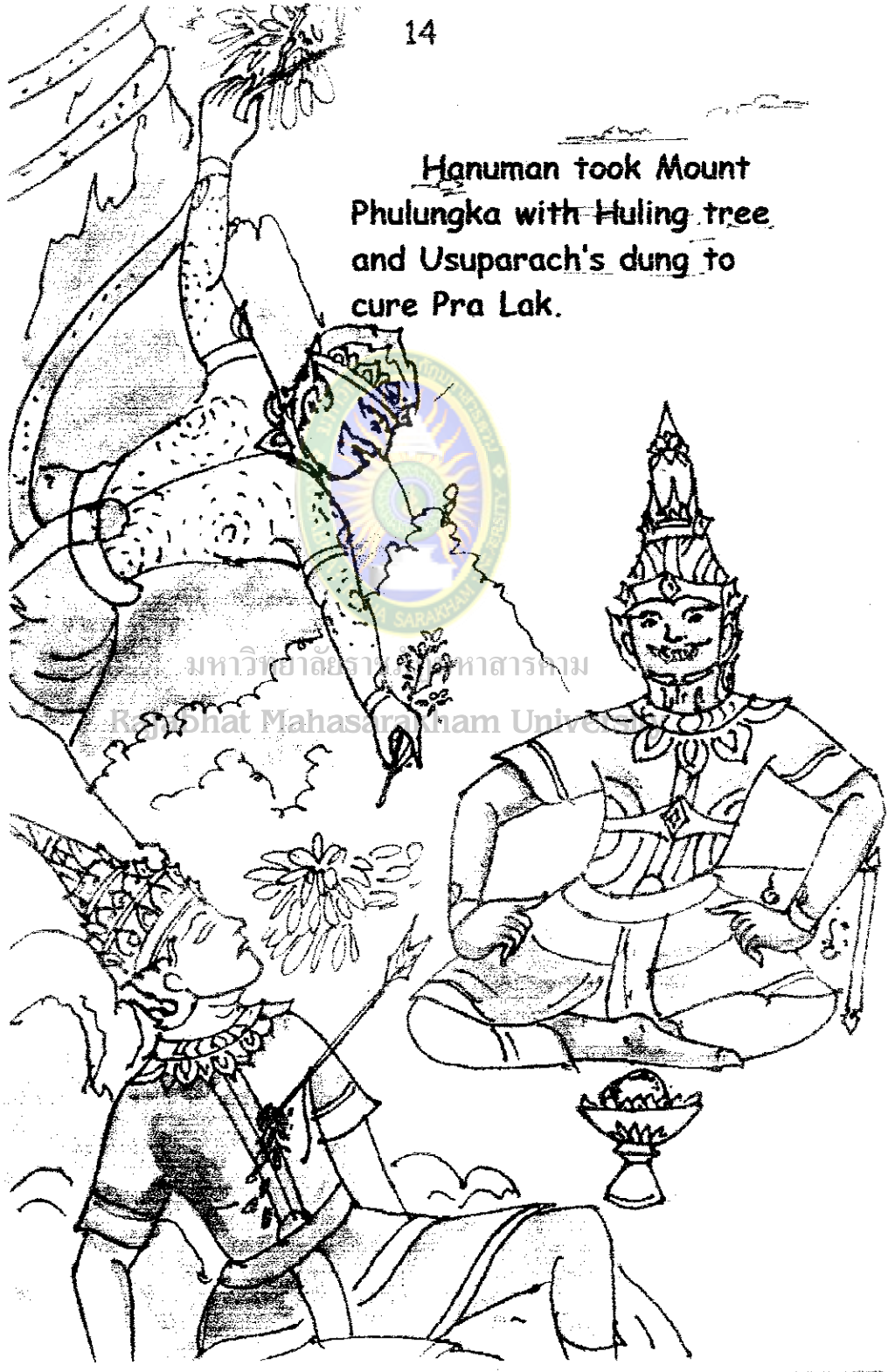
All day Hanuman searched up and down the mountain until the sun started setting. He got angry and used his powerful tail to pull Mount Phulungka from the ground, leaving a big hole. This time he found the Huling tree



The hole is now a lake filled with water and called Bung Khonglong, at Bung Khonglong district, Nong Khai province.



Hanuman took Mount
Phulungka with Huling tree
and Usuparach's dung to
cure Pra Lak.



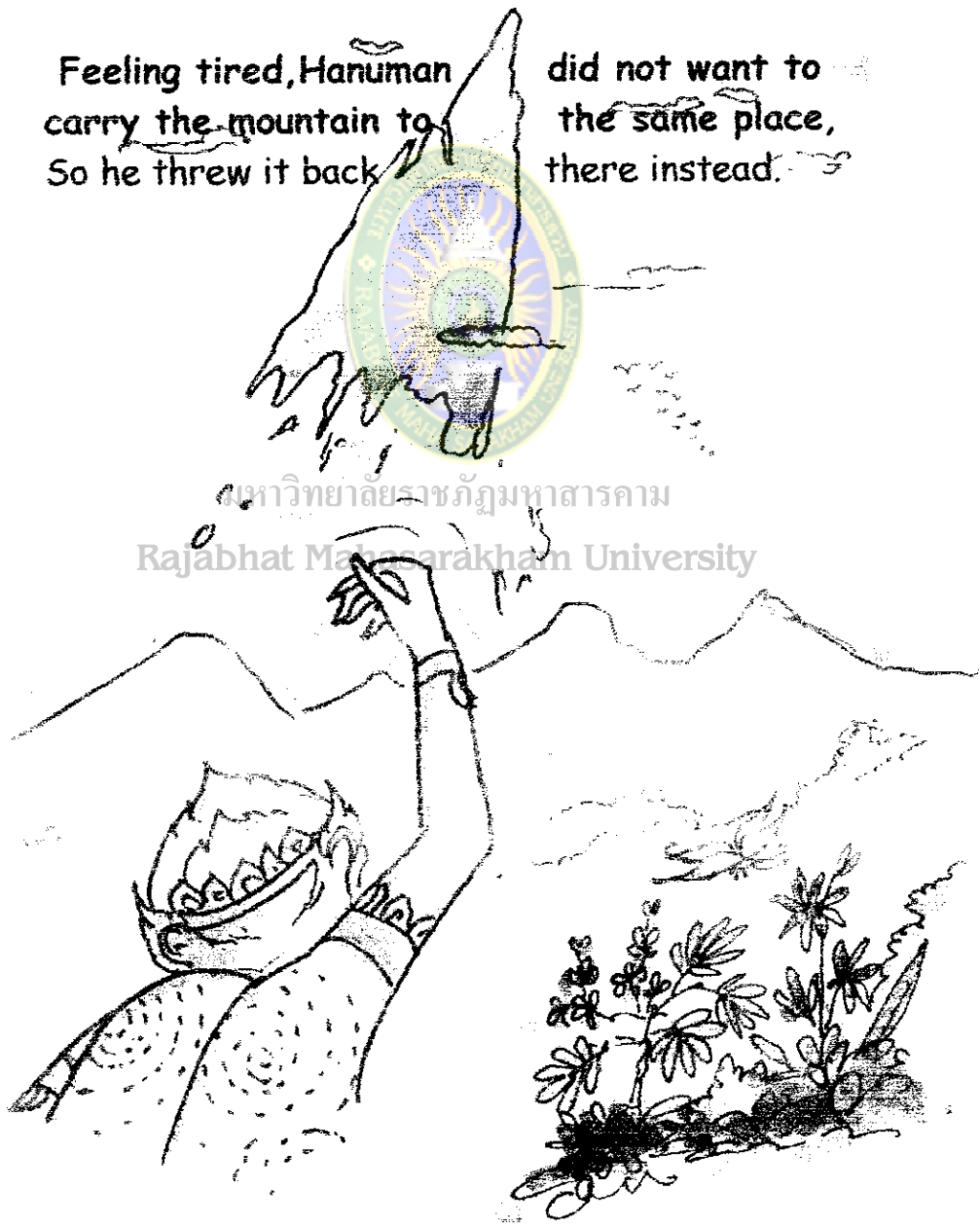
Pra Lak got better after he was cured.



Part 4 : Throwing back Mount Phulungka .

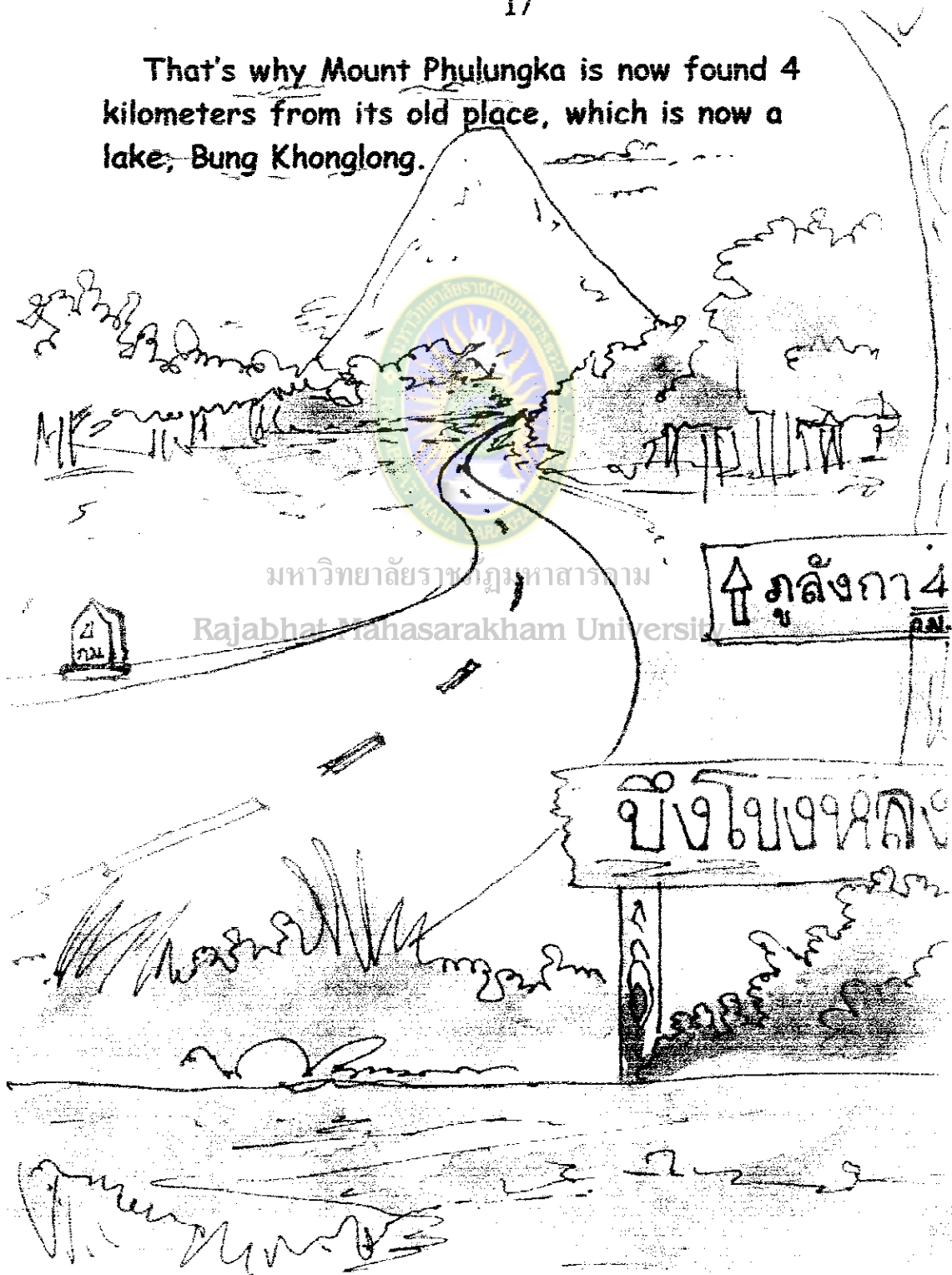
Feeling tired, Hanuman
carry the mountain to
So he threw it back

did not want to
the same place,
there instead.



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Rajabhat Mansarakham University

That's why Mount Phulungka is now found 4 kilometers from its old place, which is now a lake, Bung Khonglong.



The mountain is now in Tambon Pho Mak Khaeng, Bung Khonglong district, Nong Khai province. Part of the mountain is also in Ban Paeng district, Nakhon Phanom

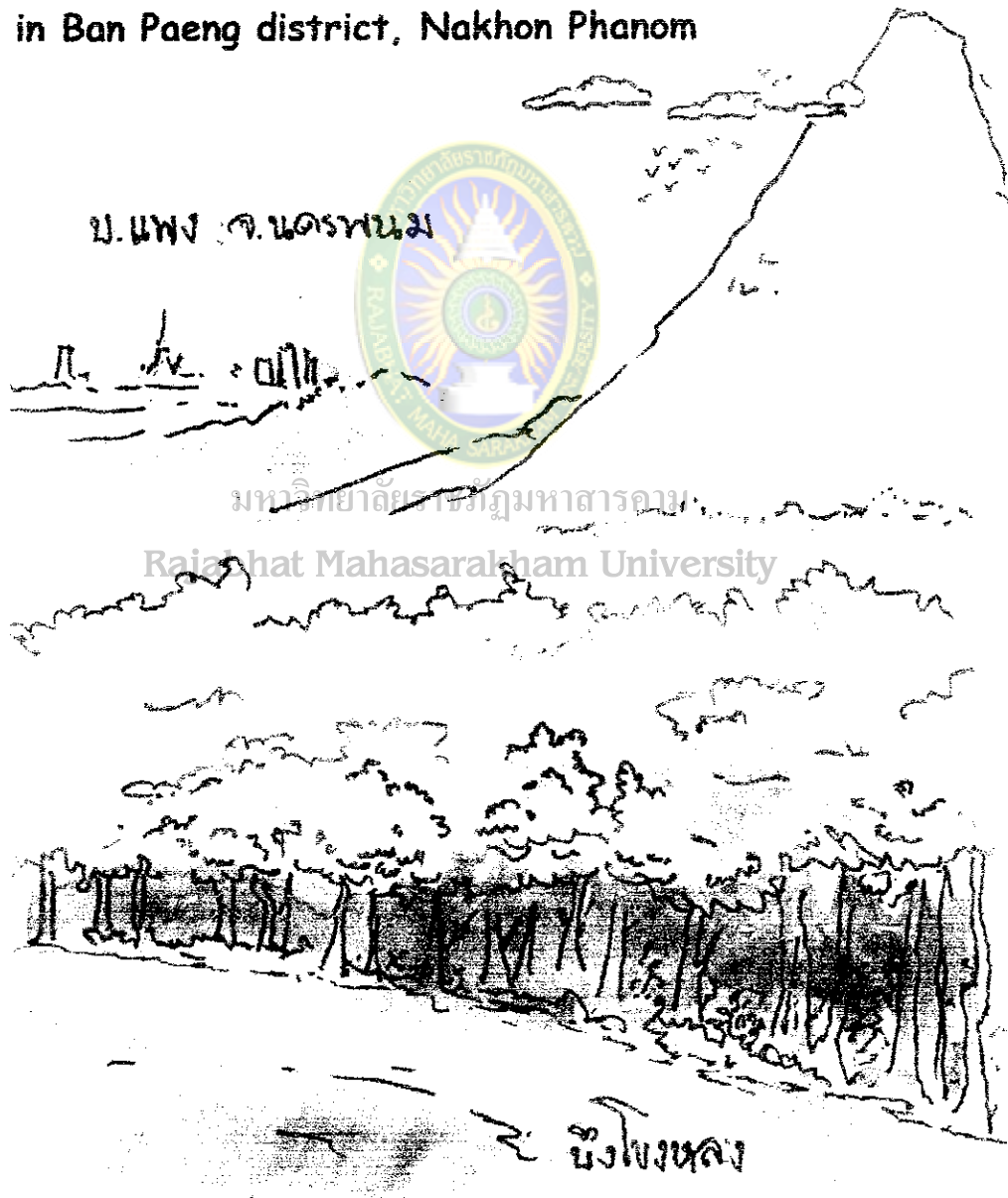
ภูผา

น.แพ่ง จ.นครพนม



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

Rajabhat Mahasarakham University



น้ำตก

ภาคผนวก ข. แบบสอบถามวัดเจตคติ

แบบสอบถามวัดเจตคติ

คำชี้แจง

1. แบบสอบถามนี้ต้องการทราบเกี่ยวกับความรู้สึก ความคิดเห็น และเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษและต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ ข้อคำถามแต่ละข้อจะเป็นประโยคสั้น ๆ เมื่ออ่านแล้วให้เลือกตอบตามความคิดเห็นหรือความรู้สึกของนักเรียนจริง ๆ

2. แบบสอบถามฉบับนี้ มีทั้งหมด 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัวของผู้เรียน

ตอนที่ 2 เจตคติที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

ตอนที่ 3 เจตคติที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ

3. ขอให้ตอบแบบสอบถามให้ครบทุกข้อ โดยทำเครื่องหมาย ✓ ให้ตรงกับช่องเห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วย ไม่แน่ใจ ไม่เห็นด้วย หรือ ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัว

ชั้น

เพศ () ชาย () หญิง อายุ ปี

โรงเรียน

ที่อยู่

ความรู้พื้นฐานภาษาอังกฤษในด้านการอ่าน

() น้อย () ปานกลาง

() พอใช้ () ดี

() อื่น ๆ

.....

ตอนที่ 2 เจตคติที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อที่	ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
1.	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่น่าสนใจที่สุด	.....	.....	.....	.....	.....
2.	ข้าพเจ้าอยากให้เพิ่มเวลาในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษให้มากกว่าเดิม	.....	.....	.....	.....	.....
3.	ข้าพเจ้าคิดว่าควรควรนำบทความจากนิตยสารเนื้อหาบันเทิงหรือเนื้อหาวิชาอื่นมาสอนในทักษะการอ่านให้มากกว่านี้	.....	.....	.....	.....	.....
4.	ข้าพเจ้ารู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษเรียนง่ายกว่าทักษะอื่น	.....	.....	.....	.....	.....
5.	การใช้สื่อการสอนประกอบในทักษะการอ่านภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนน่าสนใจมากขึ้นและผู้เรียนมีความกระตือรือร้นในการเรียนเพิ่มขึ้น	.....	.....	.....	.....	.....
6.	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ มีบทบาทต่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป	.....	.....	.....	.....	.....
7.	ข้าพเจ้าต้องพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
8.	ข้าพเจ้าชอบครูผู้สอนการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
9.	การอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆทำให้ผู้อ่านสามารถจับประเด็นหรือใจความสำคัญของเรื่องได้	.....	.....	.....	.....	.....
10.	ข้าพเจ้ารู้สึกง่วงนอน เมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
11.	การอ่านภาษาอังกฤษสามารถนำมาใช้ประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันได้	.....	.....	.....	.....	.....
12.	ข้าพเจ้ารู้สึกกังวลใจเมื่อถึงเวลาสอบทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
13.	การฝึกความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษจำเป็นต้องทำแบบฝึกหัดให้มาก	.....	.....	.....	.....	.....
14.	ข้าพเจ้าคิดว่าเนื้อหาที่ใช้สอนอ่านภาษาอังกฤษควรมีความยาวไม่เกิน 15 ประโยค	.....	.....	.....	.....	.....

ข้อที่	ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
15.	ข้าพเจ้ามักทำงานอย่างอื่นมาทำในชั่วโมงภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
16.	การวัดผลการอ่านภาษาอังกฤษบ่อย ๆ จะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการพัฒนาการด้านการอ่าน	.....	.....	.....	.....	.....
17.	การสอบอ่านเป็นวิธีการหนึ่งซึ่งช่วยให้ผู้เรียนอ่านได้คล่องขึ้น	.....	.....	.....	.....	.....
18.	ข้าพเจ้าจะแก้ปัญหาด้วยตนเองโดยการเปิดพจนานุกรมเมื่อมีปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
19.	ข้าพเจ้าจะถามครูหรือเพื่อนๆเมื่อเกิดปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
20.	ข้าพเจ้าจะทบทวนการอ่านภาษาอังกฤษเสมอๆ หลังหมดชั่วโมง	.....	.....	.....	.....	.....

ตอนที่ 3 เจตคติที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ

ข้อที่	ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่ แน่ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
1.	ข้าพเจ้าเพลิดเพลินและอยากติดตามอ่านเนื้อเรื่องนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ					
2.	ข้าพเจ้าคิดว่าบทเรียนพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ประเพณีและวัฒนธรรมของท้องถิ่นนั้นๆ					
3.	ข้าพเจ้าชอบอ่านนิทานภาษาอังกฤษในเวลาว่าง					
4.	ข้าพเจ้าจะเลือกอ่านภาษาอังกฤษที่เป็นนิทานมากกว่าภาษาอังกฤษที่เป็นบทความต่าง ๆ					
5.	ข้าพเจ้าชอบอ่านนิทานที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษที่มีคำศัพท์และโครงสร้างภาษาไม่ยาก					
6.	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษอ่านเข้าใจง่าย					
7.	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนสนุกและได้เรียนรู้ภาษา					
8.	อยากให้วิชาภาษาอังกฤษมีนิทานพื้นบ้านในชุมชนเพิ่มขึ้นมากกว่าในปัจจุบัน					
9.	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษมีความน่าสนใจ เนื่องจากเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว					
10.	การอ่านหนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้พัฒนาความรู้ด้านภาษาอังกฤษมากขึ้น					
11.	ข้าพเจ้าอ่านนิทานพื้นบ้านที่แปลเป็นภาษาอังกฤษแล้วเข้าใจง่าย เพราะข้าพเจ้ามีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานพื้นบ้านอยู่แล้ว					
12.	ข้าพเจ้าคิดว่าหนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษกระตุ้นให้ผู้เรียนอยากอ่านเพิ่มเติม					

ข้อที่	ข้อความ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็นด้วย	ไม่แน่ ใจ	ไม่เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
13.	ข้าพเจ้าอยากให้มีการเล่านิทานเป็นภาษาไทย ก่อนจะเล่าหรืออ่านเป็นภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
14.	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษา อังกฤษมีความเหมาะสมกับความสามารถในการ อ่านของนักเรียน	.....	.....	.....	.....	.....
15.	ข้าพเจ้าชอบให้ครูเล่านิทานพื้นบ้านในชุมชนเป็น ภาษาอังกฤษให้ฟังในชั่วโมงภาษาอังกฤษ	.....	.....	.....	.....	.....
16.	ข้าพเจ้าอยากให้ครูเล่านิทานพื้นบ้านโดยใช้ภาพ ประกอบในการเล่าเรื่องด้วย	.....	.....	.....	.....	.....
17.	ข้าพเจ้าชอบอ่านนิทานที่มีภาพประกอบมากกว่า นิทานที่ไม่มีภาพประกอบ	.....	.....	.....	.....	.....
18.	นิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ เป็นเรื่องที่น่าสนใจเพราะข้าพเจ้ามีความรู้เดิมเกี่ยวกับ นิทานอยู่แล้ว	.....	.....	.....	.....	.....
19.	ข้าพเจ้าอยากให้นำนิทานพื้นบ้านมาใช้ในการ เรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มากกว่านี้	.....	.....	.....	.....	.....
20.	การอ่านภาษาอังกฤษที่ใช้นิทานพื้นบ้านในชุม ชนช่วยสร้างความรู้และความเข้าใจในท้องถิ่น ของตนเองยิ่งขึ้น	.....	.....	.....	.....	.....

ภาคผนวก ค. แบบทดสอบ เรื่อง The Tale of Phu Lungka

The Tale of Phu Lungka (Pre - test)

1. Answer the questions with short answers

1. Who was Pipek ?
2. Who was Hanuman ?
3. Who attacked Pra Lak ?
4. How many lumps of dung did Hanuman get from Usuparach's bowels ?
5. How far is it from Phulungka Mountain to Bungkhonglong ?

2. Match what are related.

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

A Rajabhat Mahasarakham **B** University

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Hanuman | a. Where Sangkoranitrachawa was found |
| 2. Pipek | b. Mokhasak |
| 3. Phulungka Mountain | c. Usuparach cow |
| 4. Phuwua | d. The warrior |
| 5. Inthorachit | e. The advisor of Pra Lak |

3. Choose the best answer

1. Where is the Phulungka Mountain?
 - a. It is in Bung Khonglong District.
 - b. It is in Sriwilai District.
 - c. It is in Bung Kan District.
 - d. It is in Ban Paeng District.
2. When must Hanuman get the medicine ?
 - a. After sunset
 - b. Before sunset
 - c. After sunrise
 - d. Before sunrise

3. What medicine was at Phulungka Mountain ?
 - a. Para Satamon
 - b. Usuparach Cow's dung
 - c. Sangkorani Trichawa
 - d. Penniciline
4. Where did the Usuparach cow live ?
 - a. It lived in Bung Khonglong District.
 - b. It lived in Bung Kla District.
 - c. It lived in Bung Kan District.
 - d. It lived in Ban Paeng District.
5. What happened to the lump that Hanuman did not take with him?
 - a. It became a Bung Khonglong.
 - b. It became a Mount Phulungka.
 - c. It became a Phuwua Mount.
 - d. It became a Sangkarani trichawa.

4. Fill in the blanks with the words in the box.

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

The Huling tree, Bung Khonglong, Mokhasak, Usaparach, Hanuman, Phuwua Mountain, Phulungka Mpuntain, after , before, Nakhon Phanom, Nong Khai

1. Pra Lak was stabbed by
2. had to get the medicine sunset.
3. Lake..... is in Bung Khonglong District,
Province.
4. A part of is also in Ban Paeng District, Nakhon
Phanom Province.
5. Sangkorani Trichawa is now called

5. แสดงความคิดเห็น

เพราะเหตุใดหนุมานจึงได้ขโมยขี้ผึ้งของต้นहुलिंगทั้งจากบนเขาและเชิงเขา แต่เมื่อไปหาแล้วทำไมหนุมานจึงหาไม่พบ

.....

.....

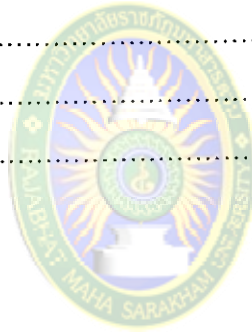
.....

.....

.....

.....

.....



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Rajabhat Mahasarakham University

ภาคผนวก ง. แบบทดสอบ เรื่อง Tom, The Hero

TOM , THE HERO (Post - test)

1. Answer the question with short answer

1. Was Tom's mother strong ?
2. Who lived in the volcano ?
3. Who told Tom the story about the volcano ?
4. What was pouring down the sides of the volcano ?
5. Where was the place out of the way of the lava ?

2. Match what are related

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

A Rajabhat Mahasarakham University B

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Tom | a. saved Tom's mother life |
| 2. Tom's mother | b. sent down lava and hot ash |
| 3. Volcano | c. was strong and worked very hard |
| 4. Tom's father | d. saved people's lives |
| 5. Buffalo | e. was always in bed |

3. Choose the best answer

1. Where was Tom's farm ?
 - a. It was not far from a volcano
 - b. It was far from a volcano
 - c. It was not far from a hill
 - d. It was far from a hill
2. What did his father plant on the farm ?
 - a. apples and strawberries
 - b. mangoes and pomeloes
 - c. potatoes and tomatoes
 - d. grapes and cottons

- 3. What is a volcano ?
 - a. a kind of animal
 - b. a kind of house
 - c. a kind of plant
 - d. a kind of mountain
- 4. What did people once believe ?
 - a. Police lived in the volcano
 - b. God lived in the volcano
 - c. Tom lived in the volcano
 - d. Buffaloes lived in the volcano
- 5. What was coming out of the volcano ?
 - a. lava
 - b. ash
 - c. god
 - d. buffalo

4. Fill in each blank with the correct word from the list

young, volcano, farm, sleeping, strong, school
 buffalo, cow, leave, lift, put, smoke, fire, ill

Tom's father was , but his mother was always
 His father's farm was not far from a One night ,
 and fire came out of the volcano. Tom shouted to everyone to get
 up. He helped his father his mother up and her on
 the

5. แสดงความคิดเห็น

ถ้านักเรียนเป็น TOM นักเรียนจะอย่างไรกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น

.....

.....

.....

.....

ภาคผนวก จ. แผนการสอน

แผนการสอน

วิชา ภาษาอังกฤษ

ชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6

วันที่ เดือน พ.ศ. 2547

เวลา 12 คาบ (240 นาที)

เนื้อหา The Tale of Phulungka

สื่อการเรียนการสอน

1. นิทาน เรื่อง ภูลังกา
2. บัตรคำ จำนวน 12 คำ คือ stab , warrior , medicine , press , mountain , shout , reply , tail , lake , tried , carry , throw

ความรู้เดิม นักเรียนเคยฟังนิทานความเชื่อเรื่องประวัติภูลังกาจากคำบอกเล่าของผู้ปกครองมาแล้ว

จุดประสงค์ปลายทาง


นักเรียนสามารถอ่านและตอบคำถามในนิทานเรื่องภูลังกาที่แปลเป็นภาษาอังกฤษได้

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. สืบจรวจคร่าวๆ เกี่ยวกับส่วนต่างๆ ของนิทานภูลังกา
2. ตั้งคำถามในเรื่องราวที่ต้องการรู้จากนิทานภูลังกา
3. อ่านเรื่องราวเพื่อหาคำตอบจากคำถามที่ได้ตั้งไว้
4. ทบทวนและลำดับเรื่องราวของนิทานภูลังกาได้
5. อ่านทบทวนนิทานทั้งหมดและตอบคำถามของนิทานภูลังกาได้

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน 1

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>ขั้นนำเสนอ</p> <p>1. ครูทักทายและสอบถามนักเรียนเกี่ยวกับประวัติภูลึงกา</p> <ul style="list-style-type: none"> - Have you ever heard the story of Phulungka ? - Do you know about the story of Phulungka ? - What was Hanuman ? <p>2. ขั้นที่ 1 S (Survey): ครูให้นักเรียนเปิดสำรวจดูรูปคร่าวๆของนิทานภูลึงกาในตอนที่ 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open the book on Part 1 : Pra Luk was wounded . <p>3. ขั้นที่ 2 Q (Question): หลังจากให้นักเรียนเปิดดูรูปอย่างคร่าวๆ แล้ว ครูให้นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่นักเรียนต้องการรู้จากนิทานชิ้น โดยอาศัยจากรูปภาพที่นักเรียนเปิดดูในนิทาน</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you want to know about this picture ? <p>ขั้นฝึก</p> <p>1. ขั้นที่ 3 R₁ (Read): ครูอ่านนิทานภูลึงกา Part 1 ให้นักเรียนฟังก่อนแล้วให้นักเรียนฝึกอ่านตาม</p> <p>2. ครูเสนอคำศัพท์ใหม่โดยออกเสียงและอธิบายความหมายและชนิดของคำ พร้อมทั้งยกตัวอย่างประโยคให้นักเรียนดู</p>	<p>1. นักเรียนทักทายกับครูและตอบคำถาม</p> <p>2. นักเรียนแต่ละคนเปิดสำรวจดูรูปภาพในนิทานอย่างคร่าวๆ</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่ตนเองสงสัยและต้องการรู้จากรูปภาพประกอบของนิทาน</p> <p>1. นักเรียนฟัง สังเกต เนื้อเรื่องที่ครูอ่านให้ฟัง แล้วอ่านตามครู</p> <p>2. นักเรียนฟัง สังเกต และเดาความหมายของคำศัพท์ต่างๆ</p>	<p>1. มีการทดสอบก่อนเรียน</p> <p>2. สังเกตความตั้งใจในการร่วมกิจกรรม</p> <p>3. สังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรม</p> <p>4. สังเกตการออกเสียงคำศัพท์</p> <p>5. สังเกตการบอกความหมายและชนิดของคำ</p>

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>1. stab (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stab someone means to push a knife into their body. - A man was stabbed to death as he left a market. <p>2. warrior (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Warrior are soldiers or experienced fighting men who act bravely. - The warriors knew that they were outnumbered and outgunned. <p>3. medicine (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - A medicine is a substance that you drink or swallow in order to cure an illness. - A medicine for his cold. <p>4. herb (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - A herb is a plant with is used to flavour food, or as a medicine. <p>3. ครูให้นักเรียนช่วยกันแปลความหมายของเนื้อเรื่องที่อ่านเพื่อจะได้หาคำตอบให้กับคำถามที่ได้ตั้งไว้แต่ต้น</p> <p>4. ขั้นที่ 4 R₂ (Recall) : ครูให้นักเรียนจดบันทึกข้อความสำคัญในตอนที่อ่านเป็นภาษาอังกฤษ โดยให้จดตามความเข้าใจของตนเอง</p>	 <p>มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม Rajabhat Mahasarakham University</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันแปลเนื้อหาคำถามในตอนที่อ่านและช่วยกันหาคำตอบของคำถามที่ได้ตั้งไว้</p> <p>4. นักเรียนแต่ละคนบันทึกเนื้อเรื่องที่สำคัญในตอนที่เรียนตามความเข้าใจของตนเองโดยจดบันทึกเป็นภาษาอังกฤษ</p>	

กิจกรรมการเรียนการสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p><u>ขั้นนำไปใช้</u></p> <p>1. ขั้นที่ 5 R₃ (Review) : ครูให้นักเรียนอ่านทบทวนเนื้อเรื่องที่เรียนมา</p> <p>2. ครูถามนักเรียนเพื่อทบทวนเนื้อเรื่องที่นักเรียนเรียนมาเพื่อให้นักเรียนสามารถจับประเด็นเนื้อหาหลักๆ ได้</p> <ul style="list-style-type: none"> - Who attacked Pra Luk ? - Who is Pipek ? - What is the medicine ? - When must Hanuman get the medicine ? 	<p>1. นักเรียนช่วยกันอ่านเนื้อเรื่องนิทาน ภูถังกา Part 1</p> <p>2. นักเรียนช่วยกันตอบคำถามของครู</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inthorachit. - An advisor to the king. - Sangkoranitrichawa. - Before sunrise. 	

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน 2

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>ขั้นนำเสนอ</p> <p>1. ครูทักทายและถามนักเรียนเกี่ยวกับความรู้เดิมที่ได้เรียนมา</p> <ul style="list-style-type: none"> - What was Hanuman ? - What was Pipek ? - Why did Hanuman had to get the medicien before sunset ? <p>2. ขั้นที่ 1 S (Survey) : ครูให้นักเรียนเปิดสำรวจดูรูปคร่าวๆของนิทาน ภูลังกาในตอนที่ 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open the book on Part 2: Getting a lump of Usuparach's dung and then look at this picture. <p>3. ขั้นที่ 2 Q (Question) : หลังจากให้นักเรียนเปิดดูรูปอย่างคร่าวๆ แล้ว ครูให้นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่นักเรียนต้องการรู้จากนิทานขึ้น โดยอาศัยจากรูปภาพที่นักเรียนเปิดดูในนิทาน</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you want to know about this picture ? 	<p>1. นักเรียนทักทายกับครูและตอบคำถาม</p> <ul style="list-style-type: none"> - He is a worrior. - He is an advisor to the king. - Because if he could not get it in time, Pra Luk would die. <p>2. นักเรียนแต่ละคนเปิดสำรวจดูรูปภาพในนิทานอย่างคร่าวๆ</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่ตนเองสงสัยและต้องการรู้จากรูปภาพประกอบของนิทาน</p>	<p>1. สังเกตความตั้งใจในการร่วมกิจกรรม</p> <p>2. สังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรม</p> <p>3. สังเกตการออกเสียงคำศัพท์</p> <p>4. สังเกตการบอกความหมายและชนิดของคำ</p>
<p>ขั้นฝึก</p> <p>1. ขั้นที่ 3 R₁ (Read) : ครูอ่านนิทาน ภูลังกา Part 2 ให้นักเรียนฟังก่อนแล้ว ให้นักเรียนฝึกอ่านตาม</p>	<p>1. นักเรียนฟัง สังเกต เนื้อเรื่องที่ครูอ่านให้ฟัง แล้วอ่านตามครู</p>	

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>2. ครูเสนอคำศัพท์ใหม่โดยออกเสียงและอธิบายความหมายและชนิดของคำ พร้อมทั้งยกตัวอย่างประโยคให้นักเรียนดู</p> <p>1. press (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - If you press on something or press it, you push it with your hand or foot. <p>2. mountain (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - A mountain is a very high area of land with steep sides. - They returned to their homes in nearby mountain villages. <p>3. ครูให้นักเรียนช่วยกันแปลความหมายของเนื้อเรื่องที่อ่านเพื่อจะได้หาคำตอบให้กับคำถามที่ได้ตั้งไว้แต่ต้น</p> <p>4. <u>ขั้นที่ 4</u> R₂(Recall) : ครูให้นักเรียนจดบันทึกข้อความสำคัญในตอนที่ยังอ่านเป็นภาษาอังกฤษ โดยให้จดตามความเข้าใจของตนเอง</p> <p><u>ขั้นนำไปใช้</u></p> <p>1. ครูให้นักเรียนอ่านบททวนเนื้อเรื่องที่เรียนมา</p> <p>2. ครูถามนักเรียนเพื่อทบทวนเนื้อเรื่องที่นักเรียนเรียนมาเพื่อให้นักเรียนสามารถจับประเด็นเนื้อหาหลักๆ ได้</p> <ul style="list-style-type: none"> - What happened to the lumps that Hanuman did not take with him ? 	<p>2. นักเรียนฟัง สังเกต และเดาคความหมายของคำศัพท์ต่างๆ</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันแปลเนื้อหาบทตอนที่อ่านและช่วยกันหาคำตอบของคำถามที่ได้ตั้งไว้</p> <p>4. นักเรียนแต่ละคนบันทึกเนื้อเรื่องที่สำคัญในตอนที่ยังเรียนตามความเข้าใจของตนเองโดยจดบันทึกเป็นภาษาอังกฤษ</p> <p>1. นักเรียนช่วยกันอ่านเนื้อเรื่องนิทานภูลิงกา Part 2</p> <p>2. นักเรียนช่วยกันตอบคำถามของครู</p> <ul style="list-style-type: none"> - It became Mount Phuwua. 	


กิจกรรมการเรียนรู้ (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<ul style="list-style-type: none"> - Where did the Usuparach cow live ? - How many lumps of dung did Hanuman get from Usuparach cow ? 	<ul style="list-style-type: none"> - In Bungkla district. - 2 lumps. 	



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Rajabhat Mahasarakham University

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน 3


กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>ขั้นนำเสนอ</p> <p>1. ครูทักทายและถามนักเรียนเกี่ยวกับความรู้เดิมที่ได้เรียนมา</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where did the Usuparach cow live ? - How many lums of dung did Hanuman get from Usuparach's bowels ? <p>2. ขั้นที่ 1 S (Survey): ครูให้นักเรียนเปิดสำรวจรูปคร่าวๆของนิทาน ภูลังกาในตอนที่ 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open the book on Part 3 : Searching for a huling tree and then look at this picture. <p>3. ขั้นที่ 2 Q (Question): หลังจากให้นักเรียนเปิดดูรูปอย่างคร่าวๆ แล้ว ครูให้นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่นักเรียนต้องการรู้จากนิทานชิ้น โดยอาศัยจากรูปภาพที่นักเรียนเปิดดูในนิทาน</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you want to know about this picture ? <p>ขั้นฝึก</p> <p>1. ขั้นที่ 3 R₁ (Read): ครูอ่านนิทาน ภูลังกา Part 3 ให้นักเรียนฟังก่อนแล้ว ให้นักเรียนฝึกอ่านตาม</p>		
	<p>1. นักเรียนทักทายกับครูและตอบคำถาม</p> <ul style="list-style-type: none"> - It lived in Bung Kla District. - Two lumps. <p>2. นักเรียนแต่ละคนเปิดสำรวจรูปภาพในนิทานอย่างคร่าวๆ</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่ตนเองสงสัยและต้องการรู้จากรูปภาพประกอบของนิทาน</p> <p>1. นักเรียนฟัง สังเกต เนื้อเรื่องที่ครูอ่านให้ฟัง แล้วอ่านตามครู</p>	<p>1. สังเกตความตั้งใจในการร่วมกิจกรรม</p> <p>2. สังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรม</p> <p>3. สังเกตการออกเสียงคำศัพท์</p> <p>4. สังเกตการบอกความหมายและชนิดของคำ</p>

กิจกรรมการเรียนการสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>2. ครูเสนอคำศัพท์ใหม่โดยออกเสียงและอธิบายความหมายและชนิดของคำ พร้อมทั้งยกตัวอย่างประโยคให้นักเรียนดู</p> <p>1. shout (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - If you shout, you speak as loudly as you can, so that you can be heard a long way away. - The driver shouted a warning for people to clear the area. <p>2. reply (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - When you reply to something that someone has said or written to you, you say or write something as an answer. - He gave me no chance to reply to his question. <p>3. tail (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - The tail of an animal, bird, or fish is the part extending beyond the end of its body. - The dog was wagging his tail. <p>4. lake (n.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - A lake is a large area of fresh water, surrounded by land. - Two fishermen were sitting in a boat in the middle of a beautiful lake. <p>3. ครูให้นักเรียนช่วยกันแปลความหมายของเนื้อเรื่องที่อ่านเพื่อจะได้หาคำตอบให้กับคำถามที่ได้ตั้งไว้แต่ต้น</p>	<p>2. นักเรียนฟัง สังเกต และเดาความหมายของคำศัพท์ต่างๆ</p>  <p>3. นักเรียนช่วยกันแปลเนื้อหาคำถามที่ได้อ่านและช่วยกันหาคำตอบของคำถามที่ได้ตั้งไว้</p>	

กิจกรรมการเรียนการสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>4. <u>ขั้นที่ 4</u> R₂ (Recall) : ครูให้นักเรียนจดบันทึกข้อความสำคัญในตอนที่ย่ออ่านเป็นภาษาอังกฤษ โดยให้จดตามความเข้าใจของตนเอง</p> <p><u>ขั้นนำไปใช้</u></p> <p>1. <u>ขั้นที่ 5</u> R₃ (Review) : ครูให้นักเรียนอ่านทบทวนเนื้อเรื่องที่เรียนมา</p> <p>2. ครูถามนักเรียนเพื่อทบทวนเนื้อเรื่องที่นักเรียนเรียนมาเพื่อให้นักเรียนสามารถจับประเด็นเนื้อหาหลักๆ ได้</p> <ul style="list-style-type: none"> - What medicine was at Mount Phulungka ? - Why couldn't Hanuman find the huling tree ? - What happened when Hanuman could not see the huling tree ? 	<p>4. นักเรียนแต่ละคนบันทึกเนื้อเรื่องที่สำคัญในตอนที่ย่อตามความเข้าใจของตนเองโดยจดบันทึกเป็นภาษาอังกฤษ</p> <p>1. นักเรียนช่วยกันอ่านเนื้อเรื่องนิทานกุลิ่งกา Part 3</p> <p>2. นักเรียนช่วยกันตอบคำถามของครู</p> <ul style="list-style-type: none"> - Huling tree (Sangkoranitrichawa) - It could move from place to place. - He used his powerful tail to pull Mount Phulungka from the ground. 	

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน 4

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>ขั้นนำเสนอ</p> <p>1. ครูทักทายและถามนักเรียนเกี่ยวกับความรู้เดิมที่ได้เรียนมา</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the Huling tree ? - What medicine was at Phulungka Mountain ? <p>2. ขั้นที่ 1 S (Survey): ครูให้นักเรียนเปิดสำรวจรูปคร่าวๆของนิทาน กุหลิงกาในตอนที่ 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Open the book on Part 4 : Throwing back Mount Phulungka and then look at this picture. <p>3. ขั้นที่ 2 Q (Question): หลังจากให้นักเรียนเปิดรูปอย่างคร่าวๆ แล้ว ครูให้นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่นักเรียนต้องการรู้จากนิทานชิ้น โดยอาศัยจากรูปภาพที่นักเรียนเปิดดูในนิทาน</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you want to know about this picture ? 	<p>1. นักเรียนทักทายกับครูและตอบคำถาม</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mount Phulungka. - Sangkorani Trichawa or Huling tree. <p>2. นักเรียนแต่ละคนเปิดสำรวจรูปภาพในนิทานอย่างคร่าวๆ</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันตั้งคำถามที่ตนเองสงสัยและต้องการรู้จากรูปภาพประกอบของนิทาน</p>	<p>1. มีการทดสอบหลังเรียน</p> <p>2. สังเกตความตั้งใจในการร่วมกิจกรรม</p> <p>3. สังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรม</p> <p>4. สังเกตการออกเสียงคำศัพท์</p> <p>5. สังเกตการบอกความหมายและชนิดของคำ</p>
<p>ขั้นฝึก</p> <p>1. ขั้นที่ 3 R₁ (Read): ครูอ่านนิทาน กุหลิงกา Part 4 ให้นักเรียนฟังก่อนแล้วให้นักเรียนฝึกอ่านตาม</p> <p>2. ครูเสนอคำศัพท์ใหม่โดยออกเสียงและอธิบายความหมายและชนิดของคำ พร้อมทั้งยกตัวอย่างประโยคให้นักเรียนดู</p>	<p>1. นักเรียนฟัง สังเกต เนื้อเรื่องที่ครูอ่านให้ฟัง แล้วอ่านตามครู</p> <p>2. นักเรียนฟัง สังเกต และเดาความหมายของคำศัพท์ต่างๆ</p>	

กิจกรรมการเรียนรู้การสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p>1. tired (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - If you are tired, you want to rest or sleep. - I'm sure you must be tired after cycling all that distance. <p>2. carry (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - If you carry something, you take it with you. - He picked up his suitcase and carried it into the bedroom. <p>3. throw (v.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - If you throw an object that you are holding, you move your hand quickly and let go of the object, so that it moves through the air. - Malee picked up a stone and threw it at Dang. <p>3. ครูให้นักเรียนช่วยกันแปลความหมายของเนื้อเรื่องที่อ่านเพื่อจะได้หาคำตอบให้กับคำถามที่ได้ตั้งไว้แต่ต้น</p> <p>4. ขั้นที่ 4 R₂ (Recall) : ครูให้นักเรียนจดบันทึกข้อความสำคัญในตอนที่ยังอ่านเป็นภาษาอังกฤษ โดยให้จดตามความเข้าใจของตนเอง</p>	 <p>มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม Mahasarakham University</p> <p>3. นักเรียนช่วยกันแปลเนื้อหาในทานตอนที่อ่านและช่วยกันหาคำตอบของคำถามที่ได้ตั้งไว้</p> <p>4. นักเรียนแต่ละคนบันทึกเนื้อเรื่องที่สำคัญในตอนที่ยังอ่านตามความเข้าใจของตนเองโดยจดบันทึกเป็นภาษาอังกฤษ</p>	

กิจกรรมการเรียนการสอน (แบบ SQ3R)		การวัดและประเมินผล
ครู	นักเรียน	
<p><u>ขั้นนำไปใช้</u></p> <p>1. ขั้นที่ 5 R₃ (Review) : ครูให้นักเรียนอ่านทบทวนเนื้อเรื่องที่เรียนมา</p> <p>2. ครูถามนักเรียนเพื่อทบทวนเนื้อเรื่องที่นักเรียนเรียนมาเพื่อให้นักเรียนสามารถจับประเด็นเนื้อหาหลักๆ ได้</p> <ul style="list-style-type: none"> - Why did Hanuman does not want to carry the mountain to the same place ? - Where is the Phulungka Mountain ? - How far is it from Mount Phulungka old place to new place ? 	<p>1. นักเรียนช่วยกันอ่านเนื้อเรื่องนิทาน ภูลังกา Part 4</p> <p>2. นักเรียนช่วยกันตอบคำถามของครู</p> <ul style="list-style-type: none"> - Because , he feel tired. - It is in Tambon Pho Mak Khaeng, Bung Khonglong district, Nong Khai. - About 4 kilometers. 	

ภาคผนวก จ. ตารางข้อมูล

ตารางที่ 10 แสดงการเปรียบเทียบค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) เรื่อง The Tale of Phulungka

ข้อที่	ค่าความยาก (P)	ค่าอำนาจจำแนก (r)
1	0.55	0.1
2	0.65	-0.1
3	0.8	0
4	0.95	-0.1
5	0.9	0.2
6	0.8	0
7	0.3	0.4
8	0.75	-0.1
9	0.8	0.2
10	0.2	0.2
11	0.9	0.2
12	0.75	-0.1
13	0.65	0.1
14	0.45	-0.3
15	0.7	-0.4
16	0.45	0.3
17	0.55	0.1
18	0.4	0.4
19	0.45	0.3
20	0.25	0.3
21	0.05	-0.1
22	0.7	0.4

ตารางที่ 11 แสดงการเปรียบเทียบค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบก่อนเรียน (Post-test) เรื่อง Tom , The Hero

ข้อที่	ค่าความยาก (P)	ค่าอำนาจจำแนก (r)
1	0.5	0.4
2	0.85	0.3
3	0.7	0.4
4	0.9	0
5	0.05	-0.1
6	0.8	0
7	0.7	0.6
8	0.7	0.6
9	0.6	0.8
10	0.65	0.3
11	0.9	0
12	0.75	0.1
13	1	0
14	0.8	-0.2
15	0.95	0.1
16	0.45	0.1
17	0.75	0.5
18	0.85	0.3
19	0.3	0.2
20	0.35	0.5
21	0.25	0.3
22	0.7	0.2

ตารางที่ 12 แสดงค่าเฉลี่ยร้อยละของคะแนนที่นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน ได้ถูกต้อง

ลำดับ ที่	แบบทดสอบก่อนเรียน				รวมคะแนน 22	ร้อยละ
	1	2	3	4		
	5	5	5	7		
1	1	2	4	6	13	59.09
2	0	1	2	1	4	18.18
3	4	5	3	6	18	81.82
4	1	3	3	0	7	31.82
5	0	0	2	1	3	13.64
6	2	3	4	4	13	59.1
7	2	4	2	4	12	54.54
8	1	3	3	3	12	54.54
9	4	5	3	6	18	81.82
10	3	3	4	7	17	77.23
11	0	3	3	4	10	45.45
12	2	2	3	4	11	50
13	4	3	4	7	18	81.82
14	4	5	5	7	21	95.45
15	0	4	5	0	9	40.91
16	3	3	3	5	14	63.64
17	4	5	4	7	20	90.91
18	4	5	4	7	20	90.91
19	5	3	4	7	19	86.36
20	4	5	4	4	17	77.27
21	3	5	3	5	16	72.73
22	4	5	5	7	21	95.45

ตารางที่ 12 (ต่อ)

ลำดับ ที่	แบบทดสอบก่อนเรียน				รวมคะแนน	ร้อยละ
	1	2	3	4		
	5	5	5	7		
23	2	2	3	3	10	45.45
24	2	5	3	3	13	59.1
25	1	5	5	2	13	59.1
26	0	3	4	3	10	45.45
27	4	5	4	7	20	90.91
28	3	3	4	4	14	63.64
รวม	67	102	100	124	393	
ร้อยละ	47.86	72.86	71.43	63.27	63.80	

ตารางที่ 13 แสดงค่าเฉลี่ยร้อยละของคะแนนที่นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียนได้ถูกต้อง

ลำดับ ที่	แบบทดสอบหลังเรียน				รวมคะแนน 22	ร้อยละ
	1	2	3	4		
	5	5	5	7		
1	3	5	4	5	17	77.27
2	1	5	5	5	16	72.73
3	4	2	4	5	15	68.18
4	5	5	4	7	21	95.45
5	3	5	4	7	19	86.36
6	3	3	5	5	16	72.73
7	2	5	3	6	16	72.73
8	5	2	5	5	12	54.55
9	4	5	5	7	21	95.45
10	4	5	4	5	18	81.82
11	4	3	4	6	17	77.27
12	3	5	5	5	18	81.82
13	4	4	4	5	17	77.27
14	5	5	5	7	22	100
15	5	5	5	7	22	100
16	2	2	4	5	13	59.1
17	2	5	4	5	16	72.73
18	1	5	4	5	15	68.18
19	5	5	5	7	22	100
20	3	3	5	5	16	72.73
21	5	5	5	5	20	90.91
22	5	5	5	7	22	100

ตารางที่ 13 (ต่อ)

ลำดับ ที่	แบบทดสอบหลังเรียน				รวมคะแนน 22	ร้อยละ
	1	2	3	4		
	5	5	5	7		
23	5	3	4	7	19	86.36
24	5	3	5	5	18	81.82
25	5	5	5	6	21	95.45
26	5	2	4	3	14	63.64
27	5	5	5	6	21	95.45
28	3	5	5	6	19	86.36
รวม	106	116	126	155	503	
ร้อยละ	75.71	82.86	90	79.08	81.66	

Rajabhat Mahasarakham University

ตารางที่ 14 แสดงการเปรียบเทียบคะแนนสอบก่อนและหลังการใช้แบบเรียนนิทานของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

ที่	ก่อน	หลัง	D	ที่	ก่อน	หลัง	D
1	13	17	4	16	14	13	-1
2	4	16	12	17	20	16	-4
3	18	15	-3	18	20	15	-5
4	7	21	14	19	19	22	3
5	3	19	16	20	17	16	-1
6	13	16	3	21	16	20	4
7	12	16	4	22	21	22	1
8	12	12	0	23	10	19	9
9	18	21	3	24	13	18	5
10	17	18	1	25	13	21	8
11	10	17	7	26	10	14	4
12	11	18	7	27	20	21	1
13	18	17	-1	28	14	19	5
14	21	22	1	รวม	393	503	110
15	9	22	13	t	-3.883*		

ค่า t ที่ระดับนัยสำคัญ .05 , df = 27

ตารางที่ 15 แสดงการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยร้อยละเจตคติที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

ที่	ก่อน	หลัง	D	ที่	ก่อน	หลัง	D
	100	100			100	100	
1	52	61	9	18	77	65	-12
2	67	63	-4	19	78	67	-11
3	66	62	-4	20	79	73	-6
4	90	89	-1	21	78	75	-3
5	77	62	-15	22	73	82	9
6	71	77	-6	23	63	71	8
7	73	69	-4	24	74	78	4
8	68	66	-2	25	78	75	-3
9	77	70	-7	26	66	60	-6
10	69	65	-4	27	63	70	-7
11	60	90	30	28	67	70	3
12	69	60	-9				
13	59	71	12	รวม	1,977	1,979	2
14	68	63	-5	เฉลี่ย	70.61	70.68	
15	75	75	0	ร้อยละ	70.61	70.68	
16	63	65	2	S.D	.39	.40	
17	77	79	2	t			-0.042

ค่า t ที่ระดับนัยสำคัญ .05 , df = 27

ตารางที่ 16 แสดงการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยร้อยละเจตคติที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้าน
ในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ

ที่	ก่อน	หลัง	D	ที่	ก่อน	หลัง	D
	100	100			100	100	
1	70	65	-5	18	69	62	-7
2	75	74	-1	19	86	85	-1
3	60	62	2	20	72	69	-3
4	90	97	7	21	79	82	3
5	82	58	-24	22	71	91	20
6	71	79	8	23	75	66	-9
7	78	68	-10	24	76	82	6
8	75	72	-3	25	82	75	-7
9	85	80	-5	26	72	59	-13
10	73	76	3	27	70	75	5
11	63	94	31	28	64	68	4
12	67	71	4				
13	72	72	0	รวม	2,055	2,076	21
14	75	72	-3	เฉลี่ย	73.39	74.14	
15	79	87	8	ร้อยละ	73.39	74.14	
16	62	68	6	S.D	.38	.51	
17	62	67	5	t			-3.90

ค่า t ที่ระดับนัยสำคัญ .05 , df = 27